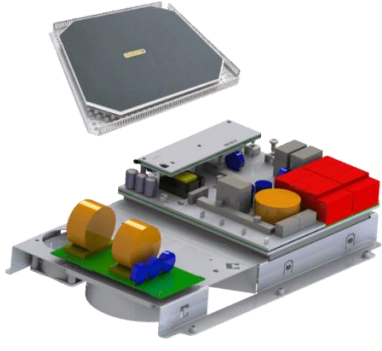
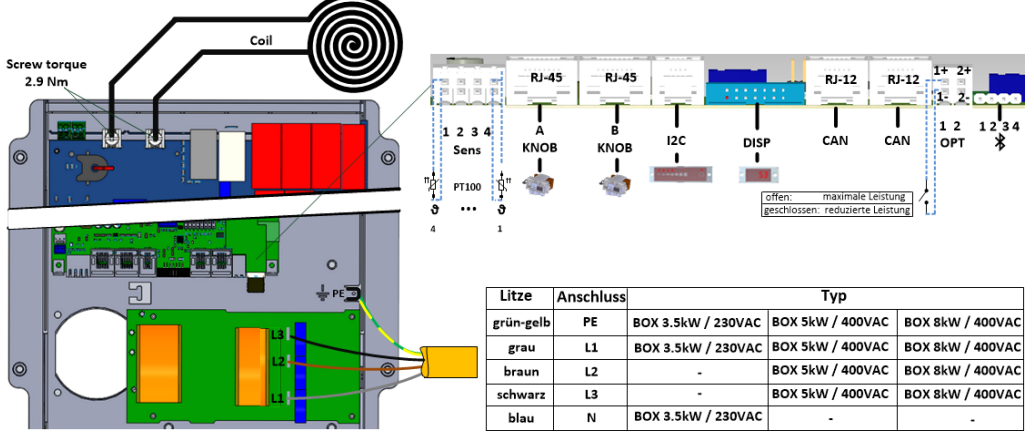
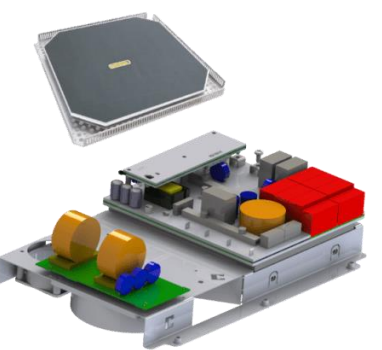
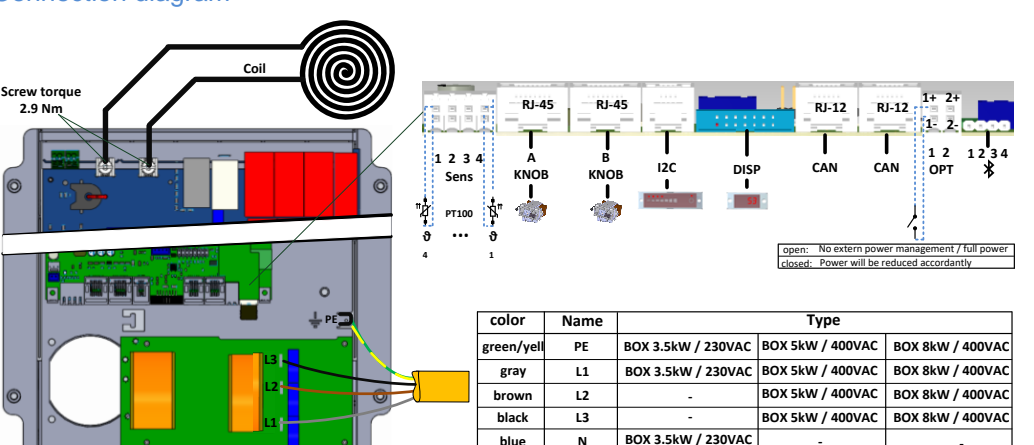


Kurzanleitung	Built-in BOX-3500/5000/8000	FLUXRON induction	VERSION		ÄNDERUNG		ERSTELLT		GEPRÜFT UND FREIGEgeben																																												
			AM	DURCH	AM	DURCH	AM	DURCH	AM	DURCH																																											
			V1.0	Erstellung	05.07.2017	mire	6.07.2017	beja																																													
<h3>Erstinbetriebnahme</h3> <p>Diese Anleitung soll die Erstinbetriebnahme erleichtern und Aufschluss über die wichtigsten Funktionen des Induktionsheizsystems BOX-3500/5000/8000 geben.</p> <p>Das Heizsystem wird gemäss nebenstehendem Blockschaltbild verdrahtet und über Leistungsschutzschalter ans Stromnetz angeschlossen. Das Gerät ist gegen ein automatisches Wiedereinschalten nach Netzausfall gesichert. Darum kann das System nach der Freigabe der Netzspannung nur fehlerfrei aufstarten, wenn der Bedienknebel in der Aus - Position (Nullstellung) ist.</p> <p>In der Nullstellung bleibt die 7-Segment Anzeige dunkel. Mit einer ersten Rechtsdrehung wird der Topferkennungsmode eingeschaltet. Wird ein induktionsfähiger Topf ($\phi > 10\text{cm}$) auf das Induktionsfeld gestellt, wird automatisch das Induktionsfeld aktiviert. Je nach Knebelstellung befindet sich das Gerät im Warmhaltemodus (untere Knebelposition) oder im Leistungsmodus (mittlerer oder oberer Knebelposition).</p>						<h3>Anschlussschema</h3>  <table border="1"> <thead> <tr> <th>Litze</th> <th>Anschluss</th> <th colspan="3">Typ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>grün-gelb</td> <td>PE</td> <td>BOX 3.5kW / 230VAC</td> <td>BOX 5kW / 400VAC</td> <td>BOX 8kW / 400VAC</td> </tr> <tr> <td>grau</td> <td>L1</td> <td>BOX 3.5kW / 230VAC</td> <td>BOX 5kW / 400VAC</td> <td>BOX 8kW / 400VAC</td> </tr> <tr> <td>braun</td> <td>L2</td> <td>-</td> <td>BOX 5kW / 400VAC</td> <td>BOX 8kW / 400VAC</td> </tr> <tr> <td>schwarz</td> <td>L3</td> <td>-</td> <td>BOX 5kW / 400VAC</td> <td>BOX 8kW / 400VAC</td> </tr> <tr> <td>blau</td> <td>N</td> <td>BOX 3.5kW / 230VAC</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table>						Litze	Anschluss	Typ			grün-gelb	PE	BOX 3.5kW / 230VAC	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC	grau	L1	BOX 3.5kW / 230VAC	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC	braun	L2	-	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC	schwarz	L3	-	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC	blau	N	BOX 3.5kW / 230VAC	-	-												
Litze	Anschluss	Typ																																																			
grün-gelb	PE	BOX 3.5kW / 230VAC	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC																																																	
grau	L1	BOX 3.5kW / 230VAC	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC																																																	
braun	L2	-	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC																																																	
schwarz	L3	-	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC																																																	
blau	N	BOX 3.5kW / 230VAC	-	-																																																	
<h3>Anzeige im Normalbetrieb</h3> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Anzeige</th> <th>Erklärung</th> <th>Status</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Bereitschaft</td> <td>Gerät eingeschaltet, kein Kochgeschirr erkannt</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Kochstufen</td> <td>Leistungsabgabe ist abhängig von der Kochstufe</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Restwärme</td> <td>Kochfeldtemperatur über 45°C</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Warmhaltemodus</td> <td>Eingestellte Temperatur noch nicht erreicht - heizt</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Warmhaltemodus</td> <td>Eingestellte Temperatur erreicht - hält Temperatur</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Warmhaltemodus</td> <td>Eingestellte Temperatur überschritten - heizt nicht</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Potentiometer</td> <td>Knebel beim Netzeinschalten nicht in Nullposition</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Leistungsreduktion</td> <td>Digital Eingang Leistungsreduktion ist aktive Temperatur Kühlkörper ist hoch, Temperatur Kochfeld ist hoch</td> </tr> </tbody> </table>			Anzeige	Erklärung	Status		Bereitschaft	Gerät eingeschaltet, kein Kochgeschirr erkannt		Kochstufen	Leistungsabgabe ist abhängig von der Kochstufe		Restwärme	Kochfeldtemperatur über 45°C		Warmhaltemodus	Eingestellte Temperatur noch nicht erreicht - heizt		Warmhaltemodus	Eingestellte Temperatur erreicht - hält Temperatur		Warmhaltemodus	Eingestellte Temperatur überschritten - heizt nicht		Potentiometer	Knebel beim Netzeinschalten nicht in Nullposition		Leistungsreduktion	Digital Eingang Leistungsreduktion ist aktive Temperatur Kühlkörper ist hoch, Temperatur Kochfeld ist hoch	<h3>Anzeige im Störfall</h3> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Anzeige</th> <th>Erklärung</th> <th>Mögliche Ursache / Fehlerbehebung</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Leerkochschutz aktiviert</td> <td>Leergekochte Töpfe entfernen Kochfeld auskühlen lassen - Knebel kurz in Nullposition</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Problem Knebel</td> <td>Knebel nicht angeschlossen Anschlusskabel Knebel - Generator kontrollieren</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Problem Kochfeldfühler</td> <td>Kochfeld Temperatursensor Fehler Anschlusskabel der Temperatursensoren kontrollieren</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Verbindungsfehler Spule - Generator</td> <td>Spulenanschluss überprüfen Spulenkabel auf Unterbruch überprüfen</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Applikationsfühler Anschlussfehler</td> <td>Anschluss des externen Temperaturfühlers überprüfen Gerätekonfiguration ändern</td> </tr> </tbody> </table>						Anzeige	Erklärung	Mögliche Ursache / Fehlerbehebung		Leerkochschutz aktiviert	Leergekochte Töpfe entfernen Kochfeld auskühlen lassen - Knebel kurz in Nullposition		Problem Knebel	Knebel nicht angeschlossen Anschlusskabel Knebel - Generator kontrollieren		Problem Kochfeldfühler	Kochfeld Temperatursensor Fehler Anschlusskabel der Temperatursensoren kontrollieren		Verbindungsfehler Spule - Generator	Spulenanschluss überprüfen Spulenkabel auf Unterbruch überprüfen		Applikationsfühler Anschlussfehler	Anschluss des externen Temperaturfühlers überprüfen Gerätekonfiguration ändern
Anzeige	Erklärung	Status																																																			
	Bereitschaft	Gerät eingeschaltet, kein Kochgeschirr erkannt																																																			
	Kochstufen	Leistungsabgabe ist abhängig von der Kochstufe																																																			
	Restwärme	Kochfeldtemperatur über 45°C																																																			
	Warmhaltemodus	Eingestellte Temperatur noch nicht erreicht - heizt																																																			
	Warmhaltemodus	Eingestellte Temperatur erreicht - hält Temperatur																																																			
	Warmhaltemodus	Eingestellte Temperatur überschritten - heizt nicht																																																			
	Potentiometer	Knebel beim Netzeinschalten nicht in Nullposition																																																			
	Leistungsreduktion	Digital Eingang Leistungsreduktion ist aktive Temperatur Kühlkörper ist hoch, Temperatur Kochfeld ist hoch																																																			
Anzeige	Erklärung	Mögliche Ursache / Fehlerbehebung																																																			
	Leerkochschutz aktiviert	Leergekochte Töpfe entfernen Kochfeld auskühlen lassen - Knebel kurz in Nullposition																																																			
	Problem Knebel	Knebel nicht angeschlossen Anschlusskabel Knebel - Generator kontrollieren																																																			
	Problem Kochfeldfühler	Kochfeld Temperatursensor Fehler Anschlusskabel der Temperatursensoren kontrollieren																																																			
	Verbindungsfehler Spule - Generator	Spulenanschluss überprüfen Spulenkabel auf Unterbruch überprüfen																																																			
	Applikationsfühler Anschlussfehler	Anschluss des externen Temperaturfühlers überprüfen Gerätekonfiguration ändern																																																			
<h3>Technische Daten</h3> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ</th> <th>BOX-3500</th> <th>BOX-5000</th> <th>BOX-8000</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Nennleistung</td> <td>3.5 kW</td> <td>5 kW</td> <td>8kW</td> </tr> <tr> <td>Nennspannung / Nennstrom</td> <td>230V / 50Hz / 16A</td> <td>3 x 400V/230V / 50Hz / 8A</td> <td>3x400V / 50Hz / 13A</td> </tr> <tr> <td>Netzanschluss</td> <td>3 x 1.5 mm²</td> <td>5 x 1.5 mm²</td> <td>5 x 1.5 mm²</td> </tr> <tr> <td>Temperatur</td> <td>+5 ... +40°C</td> <td>+5 ... +40°C</td> <td>+5 ... +40°C</td> </tr> </tbody> </table>			Typ	BOX-3500	BOX-5000	BOX-8000	Nennleistung	3.5 kW	5 kW	8kW	Nennspannung / Nennstrom	230V / 50Hz / 16A	3 x 400V/230V / 50Hz / 8A	3x400V / 50Hz / 13A	Netzanschluss	3 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²	Temperatur	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C	<h3>Bemerkungen</h3> <p>Die Installation des Induktionsheizsystems muss den gegebenen Vorschriften erfolgen.</p> <p>Als Kochgeschirr dürfen nur induktionstaugliche Töpfe verwendet werden.</p> <p>Das System verfügt über eine Leerkochschutzfunktion. Die dabei auftretende maximale Pfannentemperatur kann jedoch im Topf bleibende Verfärbungen und Verformungen hinterlassen.</p> <p>Das Gerät ist nach den Anforderungen gemäss der EMV- und Niederspannungsrichtlinie aufgebaut und ist CE-konform. Die entsprechende Konformitätserklärung kann auf Nachfrage abgegeben werden.</p> <p>Topfmaterial und Topfgrösse kann die maximale Abgabeleistung reduzieren.</p>																														
Typ	BOX-3500	BOX-5000	BOX-8000																																																		
Nennleistung	3.5 kW	5 kW	8kW																																																		
Nennspannung / Nennstrom	230V / 50Hz / 16A	3 x 400V/230V / 50Hz / 8A	3x400V / 50Hz / 13A																																																		
Netzanschluss	3 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²																																																		
Temperatur	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C																																																		

FLUXRON Solutions AG X Amriswilerstrasse 82 X CH-8589 Sitterdorf X P +41 (0)71 511 38 80 X F +41 (0)71 511 38 89 X info@fluxron.com X fluxron.com

Manual	Induction Heating System BOX-3500/5000/8000	FLUXRON induction	VERSION		CHANGES		WRITTEN		RELEASED																																												
			AT	BY	AT	BY	AT	BY	AT	BY																																											
			V1.0	Erstellung	05.07.2017	mire	6.07.2017	beja																																													
<h3>Setup</h3> <p>This manual supports the installation and the first use with all necessary information concerning connecting, putting in operation and failures.</p> <p>The induction heating system will be connected as described in the picture connection diagram. The unit is protected against automatic restart after a shut down. The system can only be switched on if the user control knob is in zero position.</p> <p>In off state the display remains dark. If the user control knob is turned clock wise, the display will show the actual state and the unit will start with pan detection. If a pan ($\phi > 10\text{cm}$) is placed on top of the cooking zone the system start to heat up. The heat will be accordantly to the power level, selected by the user control knob.</p> <p>Depending on the knob position and configuration the unit can work in keep warm mode (lower knob position) or in the power mode (middle or upper knob position).</p>						<h3>Connection diagram</h3>  <table border="1"> <thead> <tr> <th>color</th> <th>Name</th> <th colspan="3">Type</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>green/yell</td> <td>PE</td> <td>BOX 3.5kW / 230VAC</td> <td>BOX 5kW / 400VAC</td> <td>BOX 8kW / 400VAC</td> </tr> <tr> <td>gray</td> <td>L1</td> <td>BOX 3.5kW / 230VAC</td> <td>BOX 5kW / 400VAC</td> <td>BOX 8kW / 400VAC</td> </tr> <tr> <td>brown</td> <td>L2</td> <td>-</td> <td>BOX 5kW / 400VAC</td> <td>BOX 8kW / 400VAC</td> </tr> <tr> <td>black</td> <td>L3</td> <td>-</td> <td>BOX 5kW / 400VAC</td> <td>BOX 8kW / 400VAC</td> </tr> <tr> <td>blue</td> <td>N</td> <td>BOX 3.5kW / 230VAC</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table>						color	Name	Type			green/yell	PE	BOX 3.5kW / 230VAC	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC	gray	L1	BOX 3.5kW / 230VAC	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC	brown	L2	-	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC	black	L3	-	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC	blue	N	BOX 3.5kW / 230VAC	-	-												
color	Name	Type																																																			
green/yell	PE	BOX 3.5kW / 230VAC	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC																																																	
gray	L1	BOX 3.5kW / 230VAC	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC																																																	
brown	L2	-	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC																																																	
black	L3	-	BOX 5kW / 400VAC	BOX 8kW / 400VAC																																																	
blue	N	BOX 3.5kW / 230VAC	-	-																																																	
<h3>Display in normal operation</h3> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Display</th> <th>Explanation</th> <th>Status</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>13</td> <td>System is on, no pan detected</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Power level</td> <td>Heating power is controlled by the user control</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Hot</td> <td>Temperature of cooking zone is over 45°C</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Warm holding mode</td> <td>Set temperature not reached - heated</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Warm holding mode</td> <td>Set temperature reached - holding temperature</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Warm holding mode</td> <td>Set temperature exceeded - not heated</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Control knob</td> <td>User control knob is not in zero position at power-up</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Limitation</td> <td>Limitation by external power management, high temperature or empty pan</td> </tr> </tbody> </table>			Display	Explanation	Status		13	System is on, no pan detected		Power level	Heating power is controlled by the user control		Hot	Temperature of cooking zone is over 45°C		Warm holding mode	Set temperature not reached - heated		Warm holding mode	Set temperature reached - holding temperature		Warm holding mode	Set temperature exceeded - not heated		Control knob	User control knob is not in zero position at power-up		Limitation	Limitation by external power management, high temperature or empty pan	<h3>Display in fault conditions</h3> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Display</th> <th>Explanation</th> <th>Problems / Bug fixing</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>Empty cooking protection is active</td> <td>Remove empty pans Let the cooking field cool down and turn knob in zero position for a short time.</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Problem with knob</td> <td>Knob is not connected Check connection cable between knob and generator</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Problem of cooking zone sensor</td> <td>User control knob disconnected Connect the user control knob properly</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Connection error between coil and generator</td> <td>Control coil connection Check coil cable for interruption</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Application sensor connection error</td> <td>Check connection of external temperature sensor Change configuration of device!</td> </tr> </tbody> </table>						Display	Explanation	Problems / Bug fixing		Empty cooking protection is active	Remove empty pans Let the cooking field cool down and turn knob in zero position for a short time.		Problem with knob	Knob is not connected Check connection cable between knob and generator		Problem of cooking zone sensor	User control knob disconnected Connect the user control knob properly		Connection error between coil and generator	Control coil connection Check coil cable for interruption		Application sensor connection error	Check connection of external temperature sensor Change configuration of device!
Display	Explanation	Status																																																			
	13	System is on, no pan detected																																																			
	Power level	Heating power is controlled by the user control																																																			
	Hot	Temperature of cooking zone is over 45°C																																																			
	Warm holding mode	Set temperature not reached - heated																																																			
	Warm holding mode	Set temperature reached - holding temperature																																																			
	Warm holding mode	Set temperature exceeded - not heated																																																			
	Control knob	User control knob is not in zero position at power-up																																																			
	Limitation	Limitation by external power management, high temperature or empty pan																																																			
Display	Explanation	Problems / Bug fixing																																																			
	Empty cooking protection is active	Remove empty pans Let the cooking field cool down and turn knob in zero position for a short time.																																																			
	Problem with knob	Knob is not connected Check connection cable between knob and generator																																																			
	Problem of cooking zone sensor	User control knob disconnected Connect the user control knob properly																																																			
	Connection error between coil and generator	Control coil connection Check coil cable for interruption																																																			
	Application sensor connection error	Check connection of external temperature sensor Change configuration of device!																																																			
<h3>Specification</h3> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Typ</th> <th>BOX-3500</th> <th>BOX-5000</th> <th>BOX-8000</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Nominal Power</td> <td>3.5 kW</td> <td>5 kW</td> <td>8kW</td> </tr> <tr> <td>Frequency / Nominal current</td> <td>230V / 50Hz / 16A</td> <td>3 x 400V/230V / 50Hz / 8A</td> <td>3x400V / 50Hz / 13A</td> </tr> <tr> <td>Connections</td> <td>3 x 1.5 mm²</td> <td>5 x 1.5 mm²</td> <td>5 x 1.5 mm²</td> </tr> <tr> <td>Temperature</td> <td>+5 ... +40°C</td> <td>+5 ... +40°C</td> <td>+5 ... +40°C</td> </tr> </tbody> </table>			Typ	BOX-3500	BOX-5000	BOX-8000	Nominal Power	3.5 kW	5 kW	8kW	Frequency / Nominal current	230V / 50Hz / 16A	3 x 400V/230V / 50Hz / 8A	3x400V / 50Hz / 13A	Connections	3 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²	Temperature	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C	<h3>Remarks</h3> <p>The installation is to follow the local rules. Only induction suitable pans can be used.</p> <p>The system has an empty pan cooking protection. In case of cooking with empty pans still high temperature can be reached. Might be that pans can become irreversible colors and deformation.</p> <p>The system is designed to full fill the CE regulations concerning electromagnetics and safety. On request there is a CE - Conformation available.</p> <p>Using small or special type of pans might be that the nominal heating power cannot be reached.</p>																														
Typ	BOX-3500	BOX-5000	BOX-8000																																																		
Nominal Power	3.5 kW	5 kW	8kW																																																		
Frequency / Nominal current	230V / 50Hz / 16A	3 x 400V/230V / 50Hz / 8A	3x400V / 50Hz / 13A																																																		
Connections	3 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²																																																		
Temperature	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C																																																		

FLUXRON Solutions AG X Amriswilerstrasse 82 X CH-8589 Sitterdorf X P +41 (0)71 511 38 80 X F +41 (0)71 511 38 89 X info@fluxron.com X fluxron.com

Première mise en service

Ce guide est destiné à faciliter le démarrage initial et de fournir des informations sur les fonctions les plus importantes du système de chauffage par induction BOX-3500/5000/8000.

Le système de chauffage est câblé conformément au schéma de câblage ci-après et relié par l'intermédiaire d'un disjoncteur au réseau électrique. Le module dispose de sécurité empêchant un redémarrage automatique lors d'une panne de courant. Par conséquent, le système ne pourra redémarrer sans erreur après la sortie de la tension du réseau que lorsque les boutons de commande sont sur la position « off » (position zéro).

Sur la position zéro, l'affichage 7 segments reste sombre. Avec une première rotation dans le sens des aiguilles d'une montre le mode de détection de casserole est activé. Si un récipient adapté à l'induction ($\varnothing > 10$ cm) est placé sur la zone d'induction, le champ d'induction est activé automatiquement.

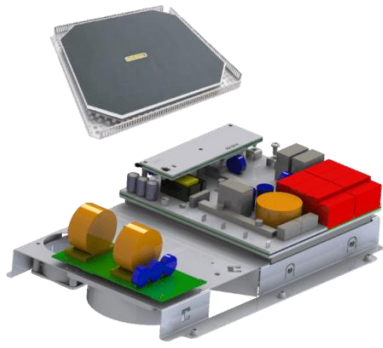
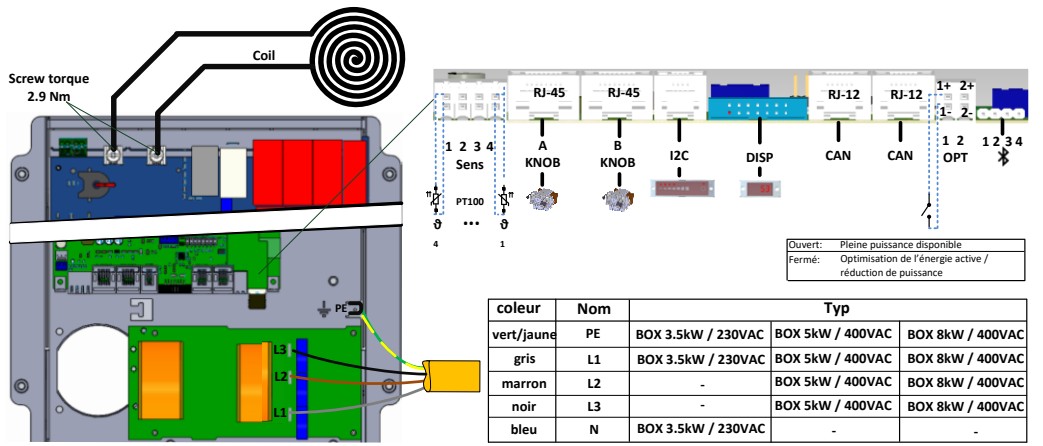


Schéma de câblage



Affichage en fonctionnement normal

Affichage	Signification	Statut
	Prêt à l'utilisation	Appareil est allumé, aucun récipient détecté
	Positions de cuisson	Puissance dépend de la position de cuisson
	Chaleur résiduelle	Température de surface supérieure à 45 °C
	Mode chaud	Non atteint Régler la température - chauffée
	Mode chaud	Atteint la température Set - température de maintien
	Mode chaud	Régler la température dépassée - non chauffée
	Manette	Manette n'est pas en position zéro lors de la mise sous tension
	Réduction	Signal digital de limitation de la puissance en raison soit de températures internes du module trop élevées soit d'un fonctionnement à vide du récipient.

Indication d'erreur

Affichage	Signification	Cause possible / Remède
	Protection contre la cuisson à vide activée	Retirer les casseroles vides Laisser refroidir la zone de cuisson et placer brièvement la manette sur la position zéro.
	Problème avec la manette	Manette pas connectée Vérifier câble de connexion manette - générateur
	Problème sonde de cuisson	Erreur du capteur de température Vérifier câble de connexion de capteur de température
	Erreur de connexion entre bobine et générateur	Vérifier le branchement des bobines Vérifier une éventuelle interruption du câble de bobine
	Sonde d'allocation - erreur de branchement	Vérifier le branchement de la sonde de température externe Modifier la configuration de l'appareil

Remarques

L'installation du système par induction doit être effectuée selon les réglementations électriques en vigueur dans le pays d'utilisation. Seuls les casseroles à induction appropriés peuvent être utilisées. Le système dispose d'une protection en cas de fonctionnement à vide du récipient. Cependant ce dispositif ne peut exclure, en raison des températures élevées alors atteintes, une décoloration voire une déformation du récipient. Le système est conçu pour répondre pleinement aux exigences normatives de sécurité basse tension, de compatibilité électromagnétique et dispose de la conformité CE. Un certificat de conformité pourra sur demande être mis à disposition. Le type (matériau) de casserole ainsi que de très petits récipients peuvent réduire la puissance nominale du système.

Caractéristiques techniques

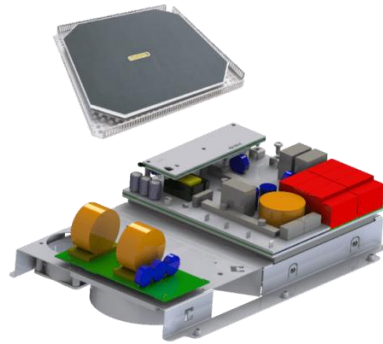
Type	BOX-3500	BOX-5000	BOX-8000
Puissance nominale	3.5 kW	5 kW	8kW
Fréquence / courant nominal	230V / 50Hz / 16A	3 x 400V/230V / 50Hz / 8A	3x400V / 50Hz / 13A
Limandes	3 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²
Températures	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C

Prima messa in marcia

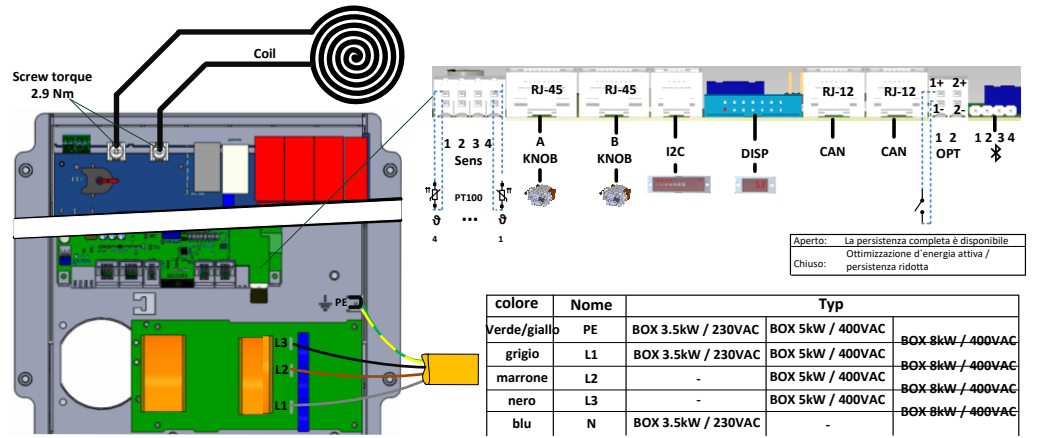
Questo manuale è per facilitare la prima messa in marcia e da anche informazioni delle più importante funzioni del sistema d'induzione BOX 3500/5000/8000.

Il sistema sarebbe cablato secondo il schema a destra e raccordato alla rete par un interruttore differenziale. Il sistema è assicurato contro un ri-azionamento automatico dopo una caduta di tensione. Per questo, il traversino dev'essere in posizione nulla prima di avviare di nuovo dopo una caduta di tensione.

Nella posizione nulla il tabellone 7 segmenti rimane buio. Con la prima girata a destra è attivato la detezione dei pannelli. Se c'è una pannela ($\varnothing > 10$ cm) adatta ai sistemi d'induzione sulla piastra, la piastra sarebbe attivata. Dipendente della posizione, il sistema è nel modo di tenere in caldo (posizione bassa) o in modo di prestazione (posizione media o superiore).



Schema di cablaggio



Display in funzione normale

Display	Significato	Stato
	Pronto ad utilizzare	Apparecchio è acceso, nessuna pannela conosciuta
	Grado di cucino	Prestazione dipende del grado di cucino
	Calore residuo	Temperatura della piastra è più di 45°C
	Funzione scalda	Temperatura messa non ancora raggiunta - scalde
	Funzione scalda	Temperatura messa raggiunta - mantiene temperatura
	Funzione scalda	Temperatura messa eccesso - non scalde
	Potenzimetro	Traversino al interruttore non è in posizione nulla
	limitazione	Entrata digitale, riduzione di prestazione è attiva. Alta temperatura sulla piastra e alta temperatura nel piano di cottura

Messaggi d'errori

Display	Significato	Causa possibile / Correzione
	Protezione ebollizione vuoto attivato	Rimuovere padelle vuote Lasciate frescare piano di cottura - maniglia in posizione zero per un momento
	Problema con la maniglia	Maniglia non è collegata Verificare cavo di collegamento entro maniglia e generatore
	Problema con la sonda del piano di cottura	Piano di cottura, errore del sensore di temperatura. Controllare cavo di collegamento del sensore di temperatura
	Errore di connessione entro bobina e generatore	Verificare terminale della bobina Controllare cavo di bobina per interruzione
	Sensore d'applicazione errore di connessione	Controllare connessione del sensore esterno della temperatura Modificare la configurazione del dispositivo

Commenti

Il montaggio del sistema d'induzione deve essere conformemente ai regolamenti dati. Si deve utilizzare soltanto delle stoviglie adatte ai sistemi d'induzione. Il sistema ha una protezione dal cucino vuoto. Però, raggiungendo una temperatura alta la pannela può essere scolorita o deformazione si presentano. Il sistema è costruito secondo alle esigenze di sicurezza a bassa tensione e alle direttive elettromagnetiche, persino conforme CE. Il materiale e misura del pannelo possono ridurre la prestazione massimale.

Dati tecnici

Tipo	BOX-3500	BOX-5000	BOX-8000
Potenza nominale	3.5 kW	5 kW	8kW
Tensione e corrente nominale	230V / 50Hz / 16A	3 x 400V/230V / 50Hz / 8A	3x400V / 50Hz / 13A
Connessione alla rete	3 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²	5 x 1.5 mm ²
Temperatura	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C	+5 ... +40°C